

CURRICULUM VITAE

гл. ас. д-р Жана Борисова Дамянова

Професионален адрес :

СУ “Св. Климент Охридски”
Философски факултет
Катедра “История и теория на културата”
Бул. “Цар Освободител” № 15
София 1504
тел./факс: (359) 2 870 53 76
e-mail: damjanovaa@phls.uni-sofia.bg

Образование, дипломи, специализации, награди:

- Диплома за средно образование от 9 ФЕГ София (1980)
- Магистърска диплома по български език и литература от СУ “Св. Климент Охридски” (1987)
- Специализация в Центъра на книгата към Министерство на културата, образованието и комуникациите на Франция в рамките на програмата *Courant d’Est* (1992)
- Стипендия за превод на Международния колеж за преводачи (Арл) и Министерството на културата и франкофонията (1995)
- Специализация във Висшето училище за социални науки, Париж (2002)
- Доктор по Социология, антропология и науки за културата (Теория на културата. Семиотика на културата) (2015)
- Кавалер на Националния орден за заслуги *Chevalier dans l’Ordre National du Mérite*, присъден с Декрет на Президента на Република Франция от 26.12.2017 г.

Членство в международни изследователски мрежи: *International Association for Semiotic Studies (IASS/AIS)*

Професионален опит :

- Експерт в Центъра на книгата при Министерство на културата.
Отговорности: международни отношения в областта на книгоиздаването, преводна литература – научна и художествена (1991-1993)
- Асистент по обща семиотика в катедра “История и теория на културата” (1993-1996)
- Гост-преподавател в Нов Български университет към Southeast European Center for Semiotics Studies (1994-1995)
- Старши асистент по обща семиотика в катедра “История и теория на културата” (1996-1999)
- Главен асистент по Семиотика и културата (от 1999)

- Гост-преподавател в Нов Български университет (2007)
- Гост-преподавател във Висшето училище за социални науки, Париж (май-юни 2007)

Преподавателски опит:

- Семинарни занятия по Обща семиотика за студентите в специалност Културология (1993-1999)
- Лекционен курс “Теории на комуникациите” за студенти по Културология със специализация Теория на културата (1993)
- Лекционен курс “Херменевтика и деконструкция” в НБУ за студенти-магистри по семиотика (1994-1995)
- Свободно избираем лекционен курс “Деконструктивисткият дискурс и етиката на научната дискусия. (За дебата между Жак Дерида и Джон Сърл)” за студенти по Културология със специализация Теория на култура (1994-1996)
- Свободно избираем лекционен курс “Съвременни теории за метафората”, посещаван от студенти в различни специалности (1996-1998)
- Лекционен курс “Теория на културата” за студенти в специалност Психология (1997-1998)
- Семинарни занятия по „Семиотика и култура” за студенти по културология в бакалавърска степен (от 1999)
- Свободно избираем лекционен курс “Деконструкция и психоанализа”, посещаван от студенти в различни специалности (1999-2000)
- Лекционен курс “Семиотика и хипертекст” в рамките на магистърска програма по Виртуална култура (1999-2002)
- Свободно избираем курс „Около Граматологията“ за студенти по културология в бакалавърска степен 2002
- Лекционен курс по “Обща семиотика” в рамките на магистърска програма Семиотика и изобразително изкуство при ФНОИ от 2003 до сега
- Свободно избираем курс “Съвременни теории на превода” за студенти по културология в бакалавърска степен (2003-2009)
- Свободно избираем курс „Семиотика на изкуствата“ за студенти в магистърска степен на магистърската програма „Изкуства и съвременност“ от 2009
- Лекционен курс и семинар „Езикови практики и култура” за студенти по културология в бакалавърска степен (от 2009)
- Лекционен курс „Семиотика и култура” за студенти по културология в бакалавърска степен (от 2010)
- Лекционен курс «Теория на културата» за студенти от ФНОИ, 2012-2014
- Свободно избираем курс «Визуална семиотика» от 2019

Участие в научни изследвания, ръководни отговорности и семинари:

Изпълнителен директор на фондация *Дом на науките за човека и обществото* (от 2020)

Научен секретар на фондация *Дом на науките за човека и обществото* (от 1995 до 2019)

Участие в организацията на 25 Международни научни колоквиуми, в рамките на форума „Софийски диалози“, сред които са:

- 1996 *Франсоа Фюре: Превъплъщението на социалната утопия*
- 1997 *Пол Рикъор: Философията пред предизвикателствата на промяната*
- 1998 *Макс Вебер: Рационалност и легитимност в един променящ се свят*
- 1999 *Юрген Хабермас: Между фактите и нормите: основания и функциониране на демокрацията в комплексните общества*
- 2000 *Йорн Рюзен, Жак Ревел: Историята пред предизвикателствата на промените и паметта*
- 2001 *Около Жак Дерида: Чудовищният дискурс. Балканите и Европа – деконструкция на политиката*
- 2002 *Около Райнхарт Козелек: Историческо време и режими на темпоралността*
- 2003 *Около Пиер Нора: Местата на памет и конструиране на настоящето*
- 2004 *Около Умберто Еко: Знаци, репрезентации и интерпретации*
- 2005 *Около Чарлз Тейлър: Религия и политика*

- Водещ на част от лекциите, провеждани в рамките на *Френско-българското ателие за обучение и изследователска дейност в социалните науки* съвместно с Висшето училище за социални науки, Париж, СУ “Св. Климент Охридски” и Институт по социология при БАН (от 1994 до 2006)
- Отговорен редактор на списание DIVINATIO. *Studia culturologica series* (от 1994)
- Изследовател в колективния проект “Конституиране и разпадане на символния свят на социализма в България в периода 1944-1989, финансиран от Дом на науките за човека, Париж (1993-1995)
- Изследовател в колективния проект на катедра “История и теория на културата” на тема “Историята на българските елити от средата на 19 век до наши дни” в рамките на програмата на МОН “Обнова на българското висше образование” (2003-2004)
- Сътрудник в проекта “Изготвяне на модел за обучение на докторантите в Република България” с финансовата подкрепа на Институт «Отворено общество» и в тясно сътрудничество с Философския факултет при Софийския университет «Св.Климент Охридски», където бе организирано и проведено експериментално Докторантско училище по хуманитарни и социални науки (2003-2005)
- Изследовател в проекта „Понятийна история на семиотиката” – НИС 2006-2007.
- Координатор на проекта **Устойчиво развитие на институционалната и социална среда на докторантите по социални и хуманитарни науки** на СУ “Св. Климент Охридски” по Оперативна програма “Развитие на човешките ресурси”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд (2008-2010 г.)

- Изследовател в проекта 2011-2015 *Regime and Society in Eastern Europe 1956 - 1989. From Extended Reproduction to Social and Political Changes* при European Research Council, Advanced Scholars Grant scheme, No. 269608-RESOCEA
- Ръководител на научен проект *Социалните науки пред предизвикателствата на променящия се свят*, Фонд „Научни изследвания“, 80-10-130/16-04.2020

Публикации

1. Книги

Дамянова, Ж.2015. В лабиринта на текста. Семиотиката пред предизвикателствата на Деконструкцията. (Дисертация)

Дамянова, Жана 2002 (съставител). *Ars inveniendi. Изследвания в част на проф. Ивайло Знеполски*, Университетско издателство “Св. Климент Охридски”, София, 608 с.

2. Статии в сборници

Damyanova, Zh. 2021. Ivaylo Znepolski, In : Delsol, Chantal, Joanna Nowick (ed.) *La vie de l'esprit en Europe centrale et orientale. Dictionnaire encyclopédique*, Ed. Cerf, Paris, pp. 930-932.

Дамянова, Ж. 2020. „В търсене на смисъла: Цветан Тодоров и художниците, *Цветан Тодоров и облозите на хуманизма. Петнадесет гледни точки*, редактор/и: Ивайло Знеполски, издателство: Дом на науките за човека и обществото, 2020, стр.:249-272, ISBN:978-954-9567-36-6, Ref, Web of Science

Дамянова, Ж. 2005. “За комуникацията: че тя може би съществува”, В: Даниела Колева, Майа Грекова (съст.) *Културата: граници и съседства*. В чест на проф. Иван Стефанов, Университетско издателство “Св. Климент Охридски”, София, с. 95-110.

Дамянова, Ж. 2002. “За референцията и интерпретацията”, В: Жана Дамянова (съст.) *Ars inveniendi*, Университетско издателство “Св. Климент Охридски”, София, с. 64-84.

Дамянова, Ж. 2002. “Политики на превода”, В: Знеполски, И. (съст.), *Около Жак Дерида. Чудовищният дискурс*, Изд. Дом на науките за човека и обществото, София, с. 370-391.

Дамянова, Ж. 2001, “Цветан Тодоров и *Озарения* на Артюр Рембо”, В: Атанасов, Ст. (съст.), *Цветан Тодоров: подвижната мисъл*, ИК ЛИК, София, с. 37-68.

Дамянова, Ж. 1998, “За непредвидената среща между структурализма и сюрреализма”, В: Капралова, Н. (съст.) *Безсмъртната вселена*, изд. Карина М, София, с. 41-51.

Дамянова, Ж. 1998, “Реторика на обещанието”, В: Знеполски, И. (съст.), *Пол Рикьор: Философията пред предизвикателствата на промените*, Изд. Дом на науките за човека и обществото, София, с. 265-277.

Дамянова, Ж. 1992, “Процесът на самотния съблазнител”, В: Спасов, О. (съст.), *Ars erotica*, Изд. Дом на литературата за деца и юноши, с. 66-73.

3. Статии и рецензии в научни списания с редакционен съвет

Дамянова, Ж. (2016). Умберто Еко (1932-2016). *In Memoriam*. В: *Социологически проблеми*, бр. 1-2, с. 296-306.

Damianova, J. 2005, « Umberto Eco - une théorie de la traduction », DIVINATIO. *Studia Culturologica series*, n° 21, pp.91-102 (на френски език)

Damianova, J. 2002, “Les avantages du détour compréhensif”, DIVINATIO. *Studia Culturologica series*, n° 15, pp. 211-219 (на френски език)

Damianova, J. 2001, “La sémiotique revisitée : l’entrée de l’être”, DIVINATIO. *Studia Culturologica series*, n° 13, pp. 239-256 (на френски език)

Damianova, J. 1999, “Le pari de Tzvetan Todorov”, DIVINATIO. *Studia Culturologica series*, n° 9, pp. 155-160 (на френски език)

Damianova, J. 1998, “Rhétorique de la promesse”, DIVINATIO. *Studia Culturologica series*, n° 6/7, pp. 175-182 (на френски език)

Damianova, J. 1997, “Le parti pris de la philosophie”, DIVINATIO. *Studia Culturologica series*, n° 5, pp. 155-160 (на френски език)

Damianova, J. 1996, “La Montée de l’Insignifiance ou le Rythme de l’Actualité”, *Studia Culturologica series*, n° 4, pp. 111-122, (на френски език)

4. Предговори

Дамянова, Ж. “Картографиране на фриволното” В: Ролан Барт. *Системата на модата*. Изд. АГАТА-А, София 2005

5. Преводи

А) Книги

Жак Дерида. *За граматологията*, ИК ЛИК, София 2001, 466 с.

Пол Рикьор. *От творбата към текста*, Изд. “Наука и изкуство”, София 2000, 282 с.

Жак Дерида, Мишел Фуко. *Людостта*. ИК К&X, София 1996, с. 63-119 и с. 175-230

Б) Статии

Дерида, Ж. (2017) Подпис Събитие Контекст. В: Академично електронно списание „Пирон“, бр. 14, юни 2017 г. <http://piron.culturecenter-su.org/jacques-derrida-signature-event-context/>

Дерида, Ж. (2017) Limited Inc. a b c... В: Академично електронно списание „Пирон“, бр. 14, юни 2017 г. <http://piron.culturecenter-su.org/jacques-derrida-limited-inc/>

Йозеф Ратцингер, “Истината на християнството?” В: сп. *Християнство и култура*, брой 3, 2002, с. 42-54

Жил Делюз и Феликс Гатари, “Желаещите машини”. В: сп. *Социологически проблеми*, брой 1-2, 1997, с. 56-71

Жак Дерида, “Структурата, знакът и играта в дискурса на социалните науки”, В: сп. *Социологически проблеми*, брой 1, 1994, с. 61-72

Жан-Франсоа Лиотар. “Съединителна черта”. В: сп. *Демократически преглед*, брой 8, 1994, с.197-208

В) Научни редакции на книги и преводи

Цветан Тодоров и облозите на хуманизма. 15 гледни точки. Дом на науките за човека и обществото, 2019.

Конструктивисти и натуралисти: диалог от недоразумения. Дом на науките за човека и обществото, 2017.

Историческото сравнение - методи и обекти. Към една сравнителна история на социализма в Източна Европа. Дом на науките за човека и обществото, 2016.

Генезис и структура на историческото събитие. Дом на науките за човека и обществото, 2015.

Дискурсът за Европа: философски, икономически, политически. Изд. Дом на науките за човека и обществото, София 2013

Ролан Барт. *Системата на модата*. Изд. АГАТА-А, София 2005

Жак Дерида. *Писмеността и различието*. Изд. Наука и изкуство, София 1998.

Пол Рикьор. *Софийски диалози*. Изд. Дом на науките за човека и обществото, София 1998

Ролан Барт. *Ролан Барт за Ролан Барт*. Изд. АГАТА-А, София 2006.

Джовани Леви. *Упражнения по микроистория*. Изд. Дом на науките за човека и обществото, София 2008.

Жак Ръовел. *Изследвания по история и историография*. Изд. Дом на науките за човека и обществото, София 2010.

Ивайло Знеполски. *Третата степен. Какъв модел за обучение на докторантите в Република България*. Изд. Дом на науките за човека и обществото, София 2005

6. Участия в колоквиуми и семинари

- „Семиотика и история“. Международна научна конференция *Социалните науки пред предизвикателствата на променящия се свят*, 10 и 11 ноември 2020, СУ
- „Подписът на времето: ритъмът в полето на познанието и езика“. Научна конференция *Бързай бавно*, 6-9 декември 2019, Априлци
- „Technologie postale et technique archivale : aventures croisées de la pensée derridienne“. Международна научна конференция *Derrida and Technology / Derrida et la Technologie*, Париж, 2-4 май 2019
- „В търсена на смисъла: Цветан Тодоров и художниците“. Международна научна конференция Цветан Тодоров: от кое място говори l'homme dépaycé, 27 и 28 ноември 2019, СУ
- „Понятията в парадигмата на визуалното“. Научна конференция векът на херменевтиката, 16 ноември 2018, НБУ
- „Notion and Concept in Derrida“. Международна научна конференция *Forefronts – Derrida*, 25 юни 2018
- „Концептуални траектории на архива“. Научна конференция *Излишното*, 6-9 декември 2017, Априлци
- „Контекстът като концепт в рецепцията му от деконструкцията и прагматиката“. Научна конференция *Контекст и Контекстуализации*, 6-9 декември 2016
- „Метафора и метафизика. Дебатът между Жак Дерида и Пол Рикьор“. Научна конференция История на реториката: 2400 години от рождението на Аристотел и Демостен, 15 октомври 2016у СУ
- "Дерида - от знака към дара". Международна научна конференция *Логика на дара (от Мос до Бурдийо и Дерида и отвъд)*, 2 май 2011 г., Френски институт, София
- “Преводът като културно предизвикателство”, Международна научна конференция *Франкофония и европейска интеграция*”, НБУ, София, 21-22 октомври 2005
- Дискусия за преводите на Бурдийо, *Рефлексивност, критика и просвещение на просвещението*. По повод на 75-та годишнина от раждането на Пиер Бурдийо, 23 септември 2005 г., Френски институт, София
- “Умберто Еко – една теория на превода”, Международен научен колоквиум *Около Умберто Еко. Знаци, репрезентации и интерпретации*, София, 26-27 ноември 2004

- “Опиум и литература”, Културологични четения в чест на проф. Димитър Аврамов, СУ, 20 декември 2004
- Дискутант в Международен научен колоквиум « *Bulgarie et Roumanie : modernisation, démocratisation, européanisation* », Нов Български университет, София 22-23 октомври 2004
- “Политики на превода”, Международен научен колоквиум *Чудовищният дискурс. Балканите и Европа: деконструкция на политиката. Около Жак Дерида*, София, 16 -19 ноември 2001
- “Усложняване на текста”, Колоквиум *Текст, култура, морал. В чест на Цветан Тодоров*, СУ “Св. Климент Охридски”, София, 30 – 31 октомври 1999
- “Политически импликации на семиотичната теория. Сравнителен анализ на семиотичните концепции за промяната на Изток и на Запад” (доклад на френски език), Международен симпозиум *Промяната. Иновацията в културата и религията*, Университет Карл Рупрехт, Хайделберг, 6 – 9 ноември 1997
- “Реторика на обещанието”, Международен научен колоквиум *Философията пред предизвикателствата на промените. Посветен на творчеството на Пол Рикьор*, София, 25 – 26 октомври
- “Рецепцията на постмодернизма в българската култура”(лекция на английски език), Семинар на списание *Ord&Bild*, Гьотеборг, 13 март 1995
- “Статутът на обещанието в политическия дискурс на българския преход” (доклад на френски език), Международен научен колоквиум *Етика и политика*, Париж – Ла Рошел, Международен колеж по философия, 6 – 8 април 1994
- “Неограниченият семиозис и деконструкцията: две възможни радикализации на семиотичния подход”, Колоквиум *Интерпретантът. Посветен на Чарз Пърс*, Институт по литература при БАН, София, 4 декември 1994
- “Семиотика и политика” (доклад на френски език), Международен колоквиум *Справедливост и политика*, Сорбоната, Международен колеж по философия, Париж 23 – 25 ноември 1993
- “Концепциите за поетическия език в текстовете на руските формалисти”, Колоквиум за млади изследователи, Шуменски университет, Шумен 8 – 10 юли 1987
- “Библейският метафоричен корпус във Възрожденската поезия през първата половина на 19 век”, Колоквиум за млади изследователи *Свое и чуждо в българската култура*, Приморско, 24 – 27 септември 1986

8. Изложби

ABC Белгийско съвременно изкуство. СГХГ, май 2011. Платформа за дигитално изкуство, включваща изложба на белгийски автори, използващи дигитални средства във визуалните изкуства и серия от лекции в НХА.

9. Участия в експертни комисии/бордове/журита към външни организации

Участие във Факултетната комисия за оценяване на проектите по НИС – 2015-2021 с прекъсване през 2020

Участие в експертна група по програмната акредитация на докторска програма „Социология.“ от професионално направление «Социология, антропология и науки за културата», област на висше образование, в Нов български университет, Магистърски факултет, Департамент «Философия и социология» - 2017

Участие в експертна група по програмна акредитация на докторска програма „Семиотика“ от професионално направление «Социология, антропология и науки за културата», област на висше образование “Социални, стопански и правни науки”, в Нов български университет, Магистърски факултет, Изследователски център Югоизточноевропейски център за семиотични изследвания - 2017

Участие в по процедура за програмна акредитация на докторска програма „Семиотика“ от професионално направление «Социология, антропология и науки за културата», област на висше образование “Социални, стопански и правни науки”, в Нов български университет, Магистърски факултет, Изследователски център Югоизточноевропейски център за семиотични изследвания – 2017

Публични лекции

Програмно ръководство, лекции, модерирание на кино-форум „Отворен клас“, създаден от Патрик Сандрен: <http://laaclasselibre.com/comite.php?id=99>

Кинофорум „Моят филм“ в Културен център на СУ – февруари 2017